

## Matteo Martelli

Docteur de Recherche en Philologie grecque, Université de Bologne.

Thèse de doctorat : «Zosimo di Panopoli e Sinesio : due commentatori dell'opera alchemica pseudo-democritea»

Elle est divisée en trois sections:

A) Introduction : chap. 1. Analyse de la tradition manuscrite et des principaux témoins; chap. 2. Introduction historique à l'œuvre de Zosime et de Synésios

B) Édition critique avec traduction italienne et commentaire de quelque section des *Chapitres à Eusebie* de Zosime (CAAG II 148,6 – 149,12 ; 167,18 – 169,2 ; 184,1 – 186,9), du commentaire de Synésios (CAAG II 56,20 – 69,11 + 212,3-11) e de quelque section de la *Chimie de Moïse* (CAAG II 306,15 – 307,17);

C) Deux appendices: 1. Traductions latines des textes alchimiques éditées par D. Pizzimenti et M. Zuber (la deuxième jusqu'au maintenant inédite et conservé par le codex Vindobonensis latinus 11427), 2. Lexique des substances employées par les alchimistes.

Maintenant j'ai gagné un deuxième doctorat en «Histoire des sciences» chez l'Université de Pise (2009-2011).

## Sujet de recherche: Alchimie grecque et syriaque

Alchimie grecque: mon intérêt est concentré surtout sur l'œuvre alchimique du Pseudo-démocrite et de ses commentateurs les plus anciens (*in primis* Zosime et Synésios), conservée par plusieurs manuscrits byzantins (voici les plus anciens et importants: le *Marcianus graecus* 299, les *Parisini graeci* 2325 et 2327, le *Vaticanus graecus* 1174, le *Laurentianus graecus* 86,16 et le *Scoliaensis* I n° 11). Plusieurs alchimistes plus récents témoignent que le Pseudo-Démocrite aurait écrit quatre livres sur l'or (le premier), l'argent (le deuxième), les pierres précieuses (le troisième) et la pourpre (le quatrième); les manuscrits reportent, au contraire, seulement deux extraits avec le titre de «Questions naturelles et mystiques» et «Sur la fabrication de l'argent» qui sont constituées surtout par des recettes pour teindre la laine en pourpre et pour transformer les métaux vils en or ou en argent. J'ai collationné les divers témoins dans les sections qui concernent ces écrits au fin d'établir un nouveau texte grecque avec traduction et commentaire (le travail sera publié dans la collection «Textes et travaux de Crysopoeia» CNRS-UPR 76 Paris).

Alchimie syriaque : étude du Corpus Syriacum attribué au Pseudo-Démocrite, surtout du Codex Syriacus, Mm 6,29 (Cambridge, University library), jusqu'au maintenant inédit (Berthelot-Duval ont édité seulement la traduction française de quelque section). La tradition syriaque paraît plus riche et complète que celle grecque: au-delà de la traduction des sections déjà conservées en grecque («Questions naturelles et mystiques» et «Sur la fabrication de l'argent»), elle témoigne plusieurs livres qui ne sont pas transmis par les manuscrits byzantins et qui concernent le travail des pierres, de verre, des perles et de nombreux ingrédients naturels (d'origine minérale ou végétale).

Enfin, maintenant dans le cadre du nouveau doctorat en «histoire des sciences» je suis en train d'analyser ce qui reste du livre pseudo-démocriteen sur les pierres précieuses, qui ne rentre pas dans les sections transmises par les codex sous le nom de Démocrite. Toutefois il est possible, en étudiant la tradition indirecte, isoler quelque auteur plus récent qui parle suffisamment du sujet ou quelque livre de recettes présent dans les manuscrits qui comprennent plusieurs citations pseudo-démocriteennes. En particulier j'ai l'intention d'examiner, en vue d'une nouvelle édition critique :

1) Les recettes publiées par Berthelot e Ruelle dans la cinquième partie («traités techniques») de la «Collection des anciens alchimistes grecs» (Paris, 1888) avec le titre de «Coloration des pierres, des émeraudes, des escarboucles et des améthystes, d'après le livre tiré du sanctuaire des temples».

2) Plusieurs recettes syriaques qui concernent le travail du verre et des pierres précieuses.

## Publications et colloques

**2001** «Problems of Iconometry: Comparing the Citrasūtra with the Citralakshana», *The Tibet Journal* XXVI (2001), pp. 149-164

**2003** «L'opera alchemica dello Pseudo-Democrito: un riesame del testo», *Eikasmos* XIV (2003), pp.161-184

**2005** «I giovani e la scienza antica: tra rigore numerologico e calore naturale», *Griseldaonline* V (2005) [[http://www.griseldaonline.it/Sommario\\_numero5.htm](http://www.griseldaonline.it/Sommario_numero5.htm)]

**2006** Compte rendu de Cristina Viano (dir.), *L'alchimie et ses racines philosophiques. La tradition grecque et la tradition arabe*, Paris («Vrin») 2005, *Eikasmos* XVII (2006), pp. 475-482

**2007** Participation au "Medieval Alchemy Workshop", chez le Warburg Institute, Woburn Square, London WC1H 0AB (25-26/10/2007). Titre de ma communication: «Towards a new critical edition of Pseudo-Democritean texts».

**2007** Participation au Colloque international, "Gli alchimisti greci. Testi, dottrine, confronti/Les alchimistes grecs. Textes, doctrines, comparaisons", organisé a Venice (5-7/12/2007) par l'Université Ca' Foscari (Dipartimento di scienze dell'Antichità e del Vicino Oriente) et par l'Université de Paris IV-Sorbonne (Centre de Recherches sur la Pensée Antique «Léon Robin»). Titre de ma communication: "Analisi critico-testuale della prima ricetta sulla fabbricazione dell'oro dello Pseudo-Democrito (CAAG II 43s.)"

**2008** Nouvelle version de l'article «I giovani e la scienza antica: tra rigore numerologico e calore naturale», E. Menetti, *Griseldaonline. Una rivista letteraria nell'era digitale*, Bologna («Archeotipi») 2008, pp. 141-191

**2008** Participation au "Seminario di studi sulla scienza antica e la sua tradizione", organisé par l'Université de Milano (Dipartimento di Filosofia) à Gargnano (13-15/10/2008). Titre de ma communication : "«L'opera alchemica pseudo-democritea: tra sforzo tassonomico e tradizione artigianale»

**2008** «Chymica Graeco-Syriaca. Osservazioni sugli scritti alchemici pseudo-democritei nelle tradizioni greca e siriana», D. Cevenini, S. D'Onofrio (dir.), *'Uyûn al-Akhhâr. Studi sul mondo islamico*, 2, Bologna («Il ponte») 2008, pp. 219-249

**2008** Participation au colloque "Metamorphosis. Between Science and Literature", organisé par l'Université de Bologna à Ravenna (21/11/2008). Titre de ma communication : «Alchemical distillations and "divine water": the metamorphosis of matter»